

## Information angående kommande uppdatering i MSW Reportal.

Onsdagen den 15 juni kommer vi att uppdatera MSW Reportal med följande ändringar enligt nya krav från EU:s Sjösäkerhetsbyrå, EMSA.

### Avsikt med anlöp

Vi kommer att uppdatera den svenska benämningen på följande avsikter:

Enligt regeringens order = **På regeringens uppdrag**

Goodwill-besök = **Artighetsvisit**

Förflyttning av besättning = **Av- & ombordstigande besättning**

Förflyttning av passagerare = **Av- & ombordstigande passagerare**

Bunkring av annat fartyg = **Bunkra annat fartyg**

Reparation i våtdocka = **Reparation i flytdocka**

Tillflykt = **Söka skydd**

|                               |                                  |                          |
|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| Lastoperationer               | Besättning och passagerare       | Reparation och underhåll |
| Lasta inrikes (SE) gods       | Av- & ombordstigande besättning  | Avfallshantering         |
| Lasta utrikes gods            | Av- & ombordstigande passagerare | Avgasning                |
| Lasthantering                 | Besättningsbyte                  | Bunkra annat fartyg      |
| Lossa inrikes (SE) gods       | Kryssning, fritid och rekreation | Bunkring av eget fartyg  |
| Lossa utrikes gods            | Kryssning, turn around           | Lasttankrengöring        |
| Läktring                      |                                  | Reparation               |
| Provanter                     |                                  | Reparation i flytdocka   |
|                               |                                  | Reparation i torrdocka   |
| Speciella                     | Hamn                             | Övriga                   |
| Artighetsvisit                | Ny! Offshore operationer         | Avvaktar order           |
| Karantäninspektion            |                                  | Diverse                  |
| På regeringens uppdrag        |                                  | Passera genom            |
| Transportmedel att deklarerat |                                  | Söka skydd               |
|                               |                                  | Upplagd                  |

### Avsikter som skall tas bort:

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Speciella                     | Hamn                                 |
| Enligt regeringens order      | Dykning                              |
| Goodwill-besök                | Färskvattenpåfyllning                |
| Karantäninspektion            | Immobilisering                       |
| Transportmedel att deklarerat | Rundkörning av propeller             |
| Utökad inspektion             | Skrovrengöring                       |
|                               | Tankfartyg i torrlasthamn eller varv |
|                               | Undervattensarbete                   |

## Avfallstyp

Uppdaterad förteckning för avfallstyper vid rapportering av avfall:

Avfallstyper som kommer att läggas till:

|  |  |       |
|--|--|-------|
| Category X substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| Category Y substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| Category Z substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| OS - other substances - Indicate the proper sh                               |  | Added |
| C. Domestic wastes   |  | Added |
| H. Fishing gear  |  | Added |
| I. E-waste   |  | Added |
| Ozone-depleting substances and equipment containing such substances          |  | Added |
| Exhaust gas-cleaning residues  |  | Added |
| Passively fished waste   |  | Added |

Avfallstyper som skall tas bort:

|   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| <i>[Used engine oil]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other waste oils]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Washing waters containing noxious cargo residues]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Ballast water containing noxious cargo residues]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other Marpol Annex II cargo residues]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[International catering waste]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other food waste]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Paper products]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Rags]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Glass]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Metal]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Bottles]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Crocery]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Special items (e.g. medical waste, oily rags, paint, cans, dated pyrotechnics, batteries, print cartridges, etc.)]</i>      |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other domestic wastes]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Cargo hold washing water containing residues and or cleaning agents or additives harmful to the marine environment]</i>     |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Cargo hold washing water containing residues and or cleaning agents or additives NOT harmful to the marine environment]</i> |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other Marpol Annex V cargo residues]</i>  |  | <i>To be removed</i> |

## ETD Föregående hamn

Fältet för "ETD (Föregående hamn)" i översikten blir nu obligatorisk vid rapportering av avfall.

Föregående hamn

ETD (föregående hamn)

Obligatoriskt att ange ETD föregående hamn vid rapportering av avfall

## Avfallskvitto

I kommande uppdatering tillkommer en ny funktionalitet för att lämna avfallskvitto under avfallsrapportering. Det kommer i nuläget inte vara obligatoriskt att lämna avfallskvitto då vi inväntar Transportstyrelsens föreskriftsändring som väntas träda ikraft 1 november.

▼ Avfall
Ingen rapport
Inget avfallskvitto

Avser skapa avfallskvitto ⓘ
 Ja  Nej

▼ Avfall
Ingen rapport
Avfallskvitto skapat

*Avfall lämnat i Malmö*

1. -
Ta bort Klar

|   |  |
|---|--|
| Kvittonummer                            | <input style="width: 100%;" type="text"/>                    |
| Senaste uppdateringen mottagen          | <input style="width: 100%;" type="text" value="åååå-mm-dd"/> |
| Giltighetstid från                      | <input style="width: 100%;" type="text" value="åååå-mm-dd"/> |
| Giltighetstid till                      | <input style="width: 100%;" type="text" value="åååå-mm-dd"/> |
| Prf-Leverantörens namn                  | <input style="width: 100%;" type="text"/>                    |
| Behandlingsfacilitetens leverantörsnamn | <input style="width: 100%;" type="text"/>                    |

+Skapa avfallskvitto
↑ Ladda upp lista ⓘ

—Radera alla kvitton

En ny version av MSWSE Sweden Template (2.0.8) kommer att publiceras i samband med uppdateringen den 15/6.

## Information regarding new update MSW Reportal.

---

Wednesday, June 6, 2022, a new update with the following changes will be released in MSW Reportal due to new requirements from the EU Maritime Safety Agency, EMSA.

### Purpose of call

#### Purposes to be updated:

|                               |  |                         |
|-------------------------------|--|-------------------------|
| Cargo operations              | Crew and passengers                          | Repairs and maintenance |
| Cargo operations              | Changing crew                                | Bunker vessel operation |
| Lightering                    | Crew movement                                | Cargo tank cleaning     |
| Loading, domestic goods       | Cruise, leisure and recreation               | De-gassing              |
| Loading, foreign goods        | Cruise, turnaround                           | Repair                  |
| Taking supplies               | Passenger movement                           | Repair in dry dock      |
| Unloading, domestic goods     |  | Repair in wet dock      |
| Unloading, foreign goods      |  | Taking bunkers          |
|                               |  | Waste disposal          |
| Special                       | Port   | Others                  |
| Goodwill visit                | <b>New!</b> Offshore mobilization operations | Awaiting orders         |
| Means of transport to declare |  | Laid-up                 |
| Quarantine inspection         |  | Miscellaneous           |
| Under government order        |  | Pass through            |
|                               |  | Refuge                  |

#### Purposes to be removed:

|                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| Special                       | Port                                 |
| Expanded inspection           | Diving                               |
| Goodwill visit                | Fresh water refilling                |
| Means of transport to declare | Hull cleaning                        |
| Quarantine inspection         | Immobilization                       |
| Under government order        | Running the propeller                |
|                               | Tanker in dry cargo port or shipyard |
|                               | Underwater work                      |

## Waste type

Updated list for waste types when reporting waste:

### Waste types to be added:

|  |  |       |
|--|--|-------|
| Category X substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| Category Y substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| Category Z substance - Indicate the proper shipping name of the NLS involved |  | Added |
| OS - other substances - Indicate the proper sh                               |  | Added |
| C. Domestic wastes   |  | Added |
| H. Fishing gear  |  | Added |
| I. E-waste   |  | Added |
| Ozone-depleting substances and equipment containing such substances          |  | Added |
| Exhaust gas-cleaning residues  |  | Added |
| Passively fished waste   |  | Added |

### Waste types to be removed:

|   |  |                      |
|---|--|----------------------|
| <i>[Used engine oil]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other waste oils]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Washing waters containing noxious cargo residues]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Ballast water containing noxious cargo residues]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other Marpol Annex II cargo residues]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[International catering waste]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other food waste]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Paper products]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Rags]</i>   |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Glass]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Metal]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Bottles]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Crocery]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Special items (e.g. medical waste, oily rags, paint, cans, dated pyrotechnics, batteries, print cartridges, etc.)]</i>      |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other domestic wastes]</i>  |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Cargo hold washing water containing residues and or cleaning agents or additives harmful to the marine environment]</i>     |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Cargo hold washing water containing residues and or cleaning agents or additives NOT harmful to the marine environment]</i> |  | <i>To be removed</i> |
| <i>[Other Marpol Annex V cargo residues]</i>  |  | <i>To be removed</i> |

### ETD last port

The field for “ETD (Previous port)” in the overview, becomes mandatory when reporting waste.

Previous port city

ETD (previous port)

**ETD previous port is mandatory when reporting waste**

### Waste receipt

In the upcoming update, there will be a new function which lets you provide waste receipts while reporting waste. Even though, it is not mandatory at the moment to provide a waste receipt, it will be mandatory after the new regulation comes into force on first of November by The Swedish Transport Agency.

▼ Waste
No report
No waste receipt

Will report waste receipt ⓘ  Yes  No

▼ Waste
No report
Waste receipt created

*Waste delivered in Malmö*

Delete Done

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Receipt number          | <input type="text"/>                    |
| Last update received at | <input type="text" value="yyyy-mm-dd"/> |
| Valid period from       | <input type="text" value="yyyy-mm-dd"/> |
| Valid period to         | <input type="text" value="yyyy-mm-dd"/> |
| Prf Provider Name       | <input type="text"/>                    |
| Treatment Facility      | <input type="text"/>                    |
| Provider Name           | <input type="text"/>                    |

+ Create waste receipt  
- Delete receipts

↑ Upload list ⓘ

**A new version of the MSWSE Sweden Template (2.0.8) will be published with the update on June 15<sup>h</sup>.**